

Deze serie is powered by:



Arie Molenkamp
Stichting

Secretariaat: Vincent Hildebrandt
Primulastraat 26, 2565 PJ Den Haag
T 070 3258817 E ams@casema.nl
www.abdijkerk.info

De Arie Molenkamp Stichting is verantwoordelijk voor de geldwerving voor de activiteiten die de Werkgroep Open Abdijkerk organiseert, zoals dit *Open Podium*. De stichting doet regelmatig een beroep op fondsen en instellingen, maar dit is in het huidige economische klimaat niet altijd succesvol. Daarom stellen wij het erg op prijs als u ons wilt steunen door toe te treden tot de **Vrienden van de Arie Molenkamp Stichting**. Wij vragen u dan ons jaarlijks met een vast bedrag (minimaal € 15.00) te ondersteunen. Uw giften zijn aftrekbaar (de Stichting is een ANBI erkende instelling). Aanmelding is mogelijk door uw jaardonatie over te maken op rekeningnummer 1196.25.776 t.n.v. Arie Molenkamp Stichting te Den Haag o.v.v. Vriend. Vergeet niet uw (email) adres ter vermelden, zodat wij u op de hoogte kunnen houden van onze activiteiten.

Alle informatie over onze activiteiten vindt u op:

www.abdijkerk.info

ABDIJKERK: CULTUREEL CENTRUM VAN DEN HAAG

Open Podium - najaar 2012

Iedere 3e zondag van de maand, 15.30 uur
Toegang gratis

21 oktober 2012, 15.30 uur
Zingen rondom het Loosduinse orgel

18 november 2012, 15.30 uur
Haags Matrozenkoor

16 december 2012, 15.30 uur
Vocaal Ensemble Decibelle

Orgelconcerten bij kaarslicht

Let op: voortaan op de zaterdagmiddag om 15.30 uur!
Toegang: €8 / €6.

10 november 2012, 15.30 uur
Bert Mooiman
(Bach-concert)

24 november 2012, 15.30 uur
Dirk Out
(in memoriam Piet van Egmond en Feike Asma)

8 december 2012, 15.30 uur
Aart de Kort
(Adventsconcert met o.a. improvisaties)

ABDIJKERK WILLEM III STRAAT 40 2552 BS DEN HAAG

Open Podium 2012

Programma 21 oktober 2012

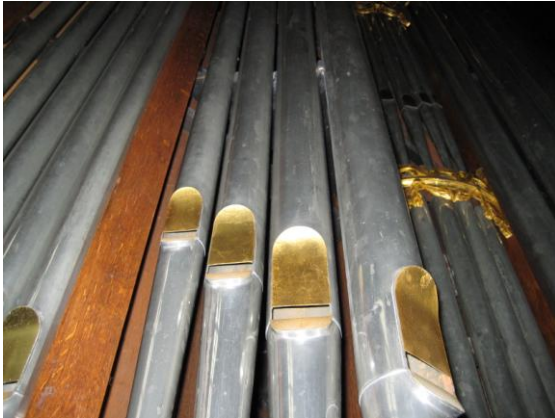
Zingen rondom het Loosduinse orgel

Parels uit zes eeuwen Musica Religiosa

Cantorij van de Abdijkerk
o.l.v. Hans van Waveren

Vincent Hildebrandt, orgel

Henk Lemckert, harmonium en leiding



Medewerking aan deze bijeenkomst verlenen:

- Leden van de cantorij van de Abdijkerk
o.l.v. Hans van Waveren
- Vincent Hildebrandt (orgel)
- Henk Lemckert (harmonium)

De volgende keer dat wij

‘Zingen rondom het Loosduinse Orgel’ is op

zondag 20 januari 2013 om 15.30 uur

**Uw bijdrage voor de kosten van deze diensten in de
uitgangscollecte is zeer welkom**

Inleidend orgelspel:

Variaties over

‘Ach hoe vluchtig, ach hoe nietig,!’

(Liedboek Gezang 271)

Georg Böhm (1661-1733)

Het orgelpreludium brengt ons gelijk in de ban van het thema van deze middag: Allerzielen. De tekst én de muziek van dit lied zijn in 1652 geschreven door Michael Franck (1609-1667), een onderwijzer uit het plaatsje Coburg (in Thüringen).



Georg Böhm schreef er een variatiereeks over waarvan u vanmiddag enkele delen hoort.

Böhm was een beroemd organist in het Duitse Lüneburg waar hij organist was in de monumentale Sankt Johannes-kirche (afb.) Böhm was daar één der leraren van de jonge Johann Seb. Bach, op wie hij grote invloed heeft gehad.

Van U wil ik zingen

Samenstellers van liedbundels waren vroeger doorgaans niet zo nauwkeurig in het noemen van bronvermelding. Daardoor lijkt het alsof sommige liederen zo maar een keer uit de lucht zijn komen vallen. Het eerste lied van vanmiddag is typisch zo'n lied.

Het komt voor in minstens drie bundels die tegenwoordig in omloop zijn doch geen van drieën noemt de afkomst, óf verwijst slechts naar één van de andere twee. Na enig speurwerk ontdekten we echter in de Engelse bundel *Hymns Ancient & Modern* als nummer 9 een morgenlied '*Awaked from sleep we fall before thee, God of love*' dat onmiskenbaar de oorsprong is van het lied dat we nu gaan zingen. De Engelse tekst heeft allerlei overeenkomsten met de tekst die wij kennen. Er wordt aangegeven dat deze tekst van Griekse afkomst is, zonder dat verder wordt doorverwezen naar de bron.

De naam van de *melodie* in onze bron is *Veryan*, de naam van een plaatsje in Cornwall. Het eerste gedeelte van deze Engelse versie past melodisch naadloos op de ons bekende wijs, in de tweede helft gaat deze een andere kant op. Voor de aardigheid drukken we het notenbeeld van het originele lied hierbij af.

Gelukkig zijn samenstellers van liedbundels tegenwoordig nauwkeuriger in het vermelden van hun bronnen. Ons huidige Liedboek is uitstekend gedocumenteerd. Er bestaat zelfs een Compendium, een dik boek waarin heel veel achtergrondinformatie staat over de liederen, hun dichters en de componisten

HYMN 9
 Veryan — 66 86. II II FIRST TUNE G. H. Knight

The image shows a musical score for Hymn 9, 'Veryan'. It is titled 'FIRST TUNE' and is by G. H. Knight. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (bass clef). The music is in common time (C) and features a simple, hymn-like melody. The score is divided into two systems, with a repeat sign at the end of the first system. The tempo is marked '8'.

Van U wil ik zingen

Van u wil ik zingen, wie d'englen omringen,
Al juichend getuigend uw goedheid, o Heer.
'k Wil loven en danken met woorden en klanken
En prijzen uw goedheid en liefde steeds meer.

Moog' immers mijn harte in vreugd en in smarte
Zich leren te keren, o God, tot uw troon.
Verhoor mijn verlangen, wil leiden mijn zangen
Tot 'k, Vader, benader der engelen toon.

Moog' hier dan mijn zingen, uw heem'len doordringen
En juub'lend zich mengen met hemelse toon
Tot 'k eenmaal hierboven U eeuwig mag loven
Als 'k juichend zal staan bij uw stralende troon.

Bron: Liedboek van de Kerken in Suriname (199)
Tekst: waarschijnlijk van Griekse afkomst
Muziek: naar *Veryan* (Engeland)



De naam van dit lied is geleend van Veryan, een plaatsje in het uiterste zuidwesten van Engeland. In dit dorp staan vijf geheel ronde huizen, tijdens de negentiende eeuw gebouwd door dominee Jeremiah Trist. Zijn opvatting was dat ronde huizen over geen hoeken beschikken waarin de duivel zich zou kunnen verstoppen. Een crucifix op het dak van ieder huis bood bovendien nog extra bescherming!

O Heer die onze vader zijt

O Heer die onze Vader zijt, vergeef ons onze schuld.
Wijs ons de weg der zaligheid
en laat ons hart door U geleid,
Met liefde zijn vervuld.

Geef dat uw roepstem wordt gehoord
als eenmaal bij de zee.
Geef dat ook wij uw nodend woord
vertrouwen, volgen ongestoord,
Op weg gaan met U mee.

O vrede van Tiberias, o heuvels in het rond,
Waar Jezus in het zachte gras
de mensen liefhad en genas,
en in hun midden stond.

Leg Heer uw stille dauw van rust op onze duisternis.
Neem van ons hart de vrees, de lust,
En maak ons innerlijk bewust
hoe schoon uw vrede is.

Dat ons geen drift en pijn verblindt,
geen hartstocht ons verwart.
Maak Gij ons rein en welgezind,
En spreek tot ons in vuur en wind,
o stille stem in 't hart.

Bron:	Liedboek voor de Kerken	(463)
Tekst:	John Greenleaf Whittier	(1807-1892)
Vertaling:	J.W. Schulte Nordholt	(1920-1995)
Muziek:	Frederick Charles Maker	(1844-1927)

Weet gij hoeveel held're sterren?

Het volgende lied dat voor deze middag is gekozen lijkt weer zo'n moeilijk te traceren zondagsschoollied. Het is ook bekend onder de



begintekst '*Weet gij hoeveel sterren kleven'* dat verwijst naar het Duitse '*Weißt du, wieviel Sternlein stehen an dem blauen Himmelszelt?*' Dat lied is van Wilhelm Hey, die leefde van 1789 tot 1854. De melodie wordt aangemerkt als een volksmelodie met de jaartallen 1809 en 1818. Zeker is dat het lied tijdens het tweede kwart van de negentiende eeuw in Duitsland zeer populair was. Waarschijnlijk is het dat als kinderlied nog

steeds. Ouderen onder ons kennen mogelijk op dezelfde melodie het lied 'Zouden eenmaal wij ook komen, waar de levensstroom ontspringt?'

Weet gij hoeveel held're sterren aan de blauwe hemel staan?
Weet gij hoeveel donk're wolken boven alle bergen gaan?
Al die duizenden tezamen, roept de Heer bij hunne namen,
en niet een ontglipt zijn oog, en niet een ontglipt zijn oog.

Weet gij hoeveel mugjes dart'len in de hete zonnegloed?
Weet gij hoeveel visjes spart'len in de zilv'ren watervloed?
Al die duizenden tezamen, roept de Heer bij hunne name.
't Is de Here , die ze voedt, 't is de Here die ze voedt.

Weet gij hoeveel kind'ren rijzen, uit hun bedjes, keer op keer?
Opdat zij hun dank bewijzen aan die trouwe Hemelheer?
Aan die duizend duizendtallen heeft die God een welgevallen,
en ook mij bemint Hij teer, en ook mij bemint Hij teer.

Zal er ooit een dag van vrede ...

The image shows a musical score for a hymn. It consists of two staves of music in G major (one flat) and 4/4 time. The melody is written on a treble clef. The lyrics are written below the notes. The first staff contains the first two lines of the hymn, and the second staff contains the next two lines. The lyrics are: 'Zal er ooit een dag van vrede, zal er ooit bevrijding zijn voor wie worden dood-ge-zwe-gen levens-lang ge-broken zijn?'

Zal er ooit een blijvend heden vol van goede vrede zijn
waar geen pijn meer wordt geleden en het leven nieuw zal zijn

Zie de takken aan de bomen waar het jonge groen ontluikt
tot een stralend nieuwe zomer waar de vredesbloesem ruikt.

Zie de sterren aan de hemel waar het duister van de nacht
door hun schijnsel wordt verdreven
tot een nieuw dag die licht.

Zoals bomen mensen tonen dat er kracht tot groeien is
zal de zoon der mensen komen die de boom des levens is.

Zoals sterren mensen melden dat geen nacht te donker is
zal een kind ons komen redden dat het licht der wereld is.

Tekst: Henk Jongerius (geb.1941)
Muziek: Chorale Book for England (1863)
Bron: Tussentijds (193)

18. Die innig met U leefden

Sytze de Vries (1945)

Basil Harwood (1859-19490
THORNBURY

Die in - nig met U leef - den,
zij le - ven nog al - tijd
als hei - li - gen, ver - he - ven
in 't licht dat ons hier leidt.
Wij, die hun na - men dra - gen,
zijn op hun spoor ge - zet.
Zij kleu - ren on - ze da - gen
en stu - ren ons ge - bed.

Omdat zij voor U leefden, in U gestorven zijn,
zijn zij ons bijgebleven en is ons hart hun schrijn.
Door heilig vuur gedreven geloofden, hoopten zij.
Hun naam, in goud geschreven staat ons voor altijd bij.

Zij die nu bij ons leven, zij leven ons vooruit.
 Zij hebben zich gegeven, Gij stak uw handen uit.
 Zij mochten begenadigd al ingaan tot uw feest.
 Het weefsel van hun daden wordt straks ons bruiloftskleed.

Met hen zijn wij omgeven, een wolk die ons omvangt.
 Het lied, hier aangeheven voegt zich bij hun gezang.
 Wij blijven dankbaar zingen metwie zijn voorgegaan,
 met wie uw troon omringen, totdat wij naast hen staan.

Tekst: Sytze de Vries (geb.1945)
 Muziek: Basil Harwood (1859-1949)
 Bron: Het liefste lied van overzee (18)

Prijs de Heer mijn ziel

Taizé

Musical score for the first line of the song. It features a piano accompaniment with a treble and bass clef, and a vocal line. The lyrics are: Prijs de Heer mijn ziel, en prijs zijn heil'-ge naam.

Musical score for the second line of the song. It features a piano accompaniment with a treble and bass clef, and a vocal line. The lyrics are: Prijs de Heer mijn ziel, die mij het le-ven geeft.

De woorden, alle tien

The image shows a musical score for the hymn 'De woorden, alle tien'. It consists of six staves of music in G major (one sharp) and 4/4 time. The lyrics are written below the notes. The melody is simple and hymn-like, with a final cadence on the last staff.

De woor-den al - le tien
liet God aan Mo-zes zien,
op har-de steen ge - schre-ven.
Het was de vin-ger Gods
die kerf-de in de rots
de woor-den van het le - ven.

Hij brak de slavernij, er is geen God dan Hij,
Wie kan Hem evenaren? Die aard en hemel schiep
En mij tot leven riep: ik zal Zijn dag bewaren.

Geen oorzaak zijn van rouw of van gebroken trouw,
Geen diefstal en geen leugen; en laten ongestoord
Wat bij de naaste hoort. Tien woorden die ons heugen.

Wie is de trouwe knecht die doet wat is gezegd?
Wie luistert naar Gods woorden? Alleen het mensenkind
Dat liefheeft en bemint wat het uit Gods mond hoorde.

Bron: Zingend Geloven 7 (46)
Tekst: Wonno Bleij (1937-2011)
Muziek: Christiaan Winter (geb.1967)

Kind'ren van één Vader



Een klein liedje waarmee de befaamde zangeres en zangpedagoge Cath. van Rennes in de jaren vóór de oorlog bekend raakte. Zij schreef veel kinderliederen die ze in fraai gedecoreerde albums opnam en door haar broer liet uitgegeven. Van Rennes was een sterke, onafhankelijke persoonlijkheid, een vrouw om wie je om veel redenen niet heen kon in haar dagen. Zij gaf op Paleis Noordeinde zangles aan Prinses Juliana.

Twee nog bekende liedjes van haar zijn: 'Het Angelus klept in de verte' en 'Drie kleine kleutertjes'.

Kind'ren van één Vader, reikt elkaar de hand!
Waar wij mogen wonen, in wat streek of land,
hoe wij mogen spreken, in wat tong of taal,
kin'dren van één Vader zijn wij allemaal.

Bron: Internet

Tekst: Catharina van Rennes (1858-1940)

Muziek: Catharine van Rennes (1858-1940)

SYTZE DE VRIES

het
liefste
lied
van
overzee

Tijdens deze bijeenkomst zingen wij twee liederen uit 'Het liefste lied van overzee', een verzameling van zestig vertalingen en nieuwe teksten op bekende Engelse melodieën van de hand van Sytze de Vries, dichter en voormalig predikant te Amsterdam.

Dit liedboek geeft ons de kans nu ook goede Hollandse teksten te zingen op het uitgebreide repertoire aan hymnen waarover de Kerk van Engeland zo ruim beschikt.

Het liedboek is uitgegeven door uitgeverij Skandalon te Vught.

Liefelijk licht, dat ons van God verhaalt

Liefelijk licht, dat ons van God verhaalt
en al mijn levensdagen heeft gestraald,
ga voor mij uit, ook nu ik sterven moet.
Vuurvlam, geleid mij met uw zachte gloed.

Liefelijk Licht, dat dag en nacht regeert,
dat onze diepste duisternis trotseert,
waak over mij, wanneer de door mij wenkt.
Spreek mij van God, dat Hij ook mij gedenkt.

Liefelijk Licht, brand als een stille wacht,
want in uw stralen vind ik nog mijn kracht.
Doof dan niet uit maar wees mijn laatste licht,
glans van Gods onomwonden aangezicht!

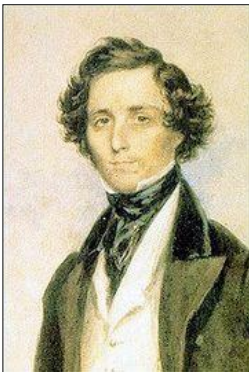
Tekst: Sytze de Vries (1945)
Muziek: William Henry Monk (1823-1889)
Bron: Het liefste lied van overzee (40)

Uitleidend orgelspel:

Con moto maestoso

Uit: Sonate III

Felix Mendelssohn Bartholdy (1809-1847)



Mendelssohn was een begaafd organist die zes zogenaamde 'orgelsonates' schreef, eigenlijk een verzameling van composities van diverse aard. Vanmiddag hoort u het eerste deel uit de derde sonate, die Mendelssohn schreef voor de bruiloft van zijn zus Fanny. Het werk is gebaseerd op het Lutherse koraal 'Aus tiefer Not schrei ich zu dir', te vinden in het liedboek als Gezang 19.